



ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ  
РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫНДАҒЫ  
ЕЛШІЛІГІ

ПОСОЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН  
В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

№ 954-10/53

Посольство Республики Казахстан в Российской Федерации свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и имеет честь сообщить следующее.

В соответствии с постановлением Правительства Республики Казахстан от 23 октября 2014 года №1133 «О внесении изменений в постановление Правительства Республики Казахстан от 4 июля 2013 года № 684 «Об утверждении образцов паспорта гражданина Республики Казахстан, удостоверения личности гражданина Республики Казахстан, вида на жительство иностранца в Республике Казахстан, удостоверения лица без гражданства и требований к их защите» с декабря 2014 года Министерством внутренних дел РК начат выпуск и выдача удостоверений личности нового образца с цветным фотоизображением владельца.

В этой связи, Посольство Республики Казахстан любезно просит переслать в компетентные органы Российской Федерации, прилагаемые образцы удостоверения личности в целях беспрепятственного пересечения гражданами Республики Казахстан государственной границы Российской Федерации.

Посольство Республики Казахстан просит в этом случае, чтобы возобновить Министерство иностранных дел Российской Федерации уведомить в своем самом высоком уважении.

Приложение:  
упомянутое,  
на 1 листах.

13

Москва, «16» января

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

г. Москва

67.12.553-34011  
20.01.2015

005145







# Әділет

О внесении изменений в постановление Правительства Республики Казахстан от 4 июля 2013 года № 684 «Об утверждении образцов паспорта гражданина Республики Казахстан, удостоверения личности гражданина Республики Казахстан, вида на жительство иностранца в Республике Казахстан, удостоверения лица без гражданства, удостоверения беженца и требований к их защите»

Постановление Правительства Республики Казахстан от 23 октября 2014 года № 1133

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Внести в постановление Правительства Республики Казахстан от 4 июля 2013 года № 684 «Об утверждении образцов паспорта гражданина Республики Казахстан, удостоверения личности гражданина Республики Казахстан, вида на жительство иностранца в Республике Казахстан, удостоверения лица без гражданства, удостоверения беженца и требований к их защите» (САПП Республики Казахстан, 2013 г., № 40, ст. 590) следующие изменения:

1) в образце паспорта гражданина Республики Казахстан, утвержденном указанным постановлением:

абзац четвертый пункта 4 изложить в следующей редакции:

«слева от Государственного Герба Республики Казахстан по вертикали – номер паспорта.»;

пункты 5, 6 изложить в следующей редакции:

«5. На странице 1 паспорта гражданина Республики Казахстан размещена надпись на казахском и английском языках (рис. № 2):

«Паспорт Қазақстан Республикасының  
меншігі болып табылады, ал оның иесі  
Қазақстан Республикасының  
қорғауында болады

This passport is the property  
of the Republic of Kazakhstan and its  
owner is under the protection of the  
Republic of Kazakhstan.

6. Страница 2 паспорта гражданина Республики Казахстан предназначена для размещения фотопереизображения, подписи и данных владельца паспорта гражданина Республики Казахстан и состоит из двух частей (рис. № 3):

верхние три четверти страницы – визуальная зона, в которой на казахском и английском языках размещаются следующие реквизиты:

«ПАСПОРТ/PASSPORT  
ТУРІ/TYPE  
МЕМЛЕКЕТ КОДЫ/CODE OF STATE  
ПАСПОРТТЫҢ №/PASSPORT No.  
ТЕГІ/SURNAME  
АТЫ/GIVEN NAMES  
АЗАМАТТЫҒЫ/NATIONALITY  
ЖЫНЫСЫ/SEX  
ЖСН/ID No.  
ТУҒАН КҮНІ/DATE OF BIRTH

ТУҒАН ЖЕРІ/PLACE OF BIRTH  
БЕРІЛГЕН КҮНІ/DATE OF ISSUE  
ПАСПОРТ МЕРЗІМІ/DATE OF EXPIRY  
ӨЗ ҚОЛЫ/SIGNATURE OF BEARER  
БЕРГЕН ОРҒАН/AUTHORITY»;

нижняя четверть страницы – машиночитаемая зона, в которой располагается машиночитаемая запись, состоящая из комбинации букв и цифр, содержащая в соответствии с международными требованиями и стандартами, предъявляемыми к машиночитаемым проездным документам, основную информацию, имеющуюся в этом документе.»;

пункт 7 изложить в следующей редакции:

«7. Страница 3 паспорта гражданина Республики Казахстан предназначена для размещения отметок, предусмотренных законодательством Республики Казахстан. Если страница 3 использована, то отметки производятся на другой свободной странице паспорта гражданина Республики Казахстан. На странице 3 паспорта гражданина Республики Казахстан размещена надпись (рис. № 4) на казахском и английском языках:

«МӘЛІМЕТ/OBSERVATIONS»;

Национальность в паспорте гражданина Республики Казахстан на странице 3 указывается по желанию владельца паспорта гражданина Республики Казахстан на казахском и русском языках.»;  
рисунок № 2 заменить рисунком № 2 согласно приложению 1 к настоящему постановлению;  
рисунок № 3 заменить рисунком № 3 согласно приложению 2 к настоящему постановлению;  
рисунок № 4 заменить рисунком № 4 согласно приложению 3 к настоящему постановлению;  
рисунок № 5 заменить рисунком № 5 согласно приложению 4 к настоящему постановлению;  
рисунок № 6 заменить рисунком № 6 согласно приложению 5 к настоящему постановлению;  
2) в образце удостоверения личности гражданина Республики Казахстан, утвержденном указанным постановлением:

часть вторую пункта 3 изложить в следующей редакции:

«На лицевой стороне удостоверения личности гражданина Республики Казахстан размещены Государственный Герб Республики Казахстан и следующие надписи на казахском и русском языках:

«ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ  
РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН  
ЖЕКЕ КҮӘЛІК  
УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ  
ТЕГІ/ФАМИЛИЯ  
АТЫ/ИМЯ  
ӘКЕСІНІҢ АТЫ/ОТЧЕСТВО  
ТУҒАН КҮНІ/ДАТА РОЖДЕНИЯ  
ЖСН/ИИН»;

часть вторую пункта 5 изложить в следующей редакции:

«Оборотная сторона удостоверения личности гражданина Республики Казахстан состоит из двух следующих частей:

верхняя часть – визуальная зона, в которой размещены контактная часть микросхемы и следующие надписи на казахском и русском языках:

ТУҒАН ЖЕРІ/МЕСТО РОЖДЕНИЯ  
ҰЛТЫ/НАЦИОНАЛЬНОСТЬ  
БЕРГЕН ОРҒАН/ОРҒАН ВЬДАЧИ  
БЕРІЛГЕН КҮНІ – ҚОЛДАНЫЛУ МЕРЗІМІ/ДАТА ВЬДАЧИ – СРОК ДЕЙСТВИЯ»;

рисунки № 7 и № 8 заменить рисунками № 7 и № 8 согласно приложению 6 к настоящему постановлению;

3) в образце вида на жительство иностранца в Республике Казахстан, утвержденном указанным постановлением:

пункты 3, 4 изложить в следующей редакции:

«3. На лицевой стороне вида на жительство иностранца в Республике Казахстан размещаются фотоизображение, подпись и следующие персональные данные владельца вида на жительство иностранца в Республике Казахстан: фамилия, имя, отчество (при его наличии), дата рождения и индивидуальный

идентификационный номер:

На лицевой стороне вида на жительство иностранца в Республике Казахстан размещены Государственный Герб Республики Казахстан и следующие надписи на казахском и русском языках:

«ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ  
РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН  
ШЕТЕЛДІКТІҢ ТҰРУЫНА ҮҚТИЯРХАТЫ  
ВИД НА ЖИТЕЛЬСТВО ИНОСТРАНЦА  
ТЕГІ/ФАМИЛИЯ  
АТЫ/ИМЯ  
ӘКЕСІНІҢ АТЫ/ОТЧЕСТВО  
ТУҒАН КҮНІ/ДАТА РОЖДЕНИЯ  
ЖСН/ИНН»;

4. Штрих-код индивидуального идентификационного номера и номер вида на жительство иностранца в Республике Казахстан, состоящий из девяти цифровых символов, воспроизводится в верхней части оборотной стороны вида на жительство иностранца в Республике Казахстан в процессе его изготовления (рис. № 10);

часть вторую пункта 5 изложить в следующей редакции:

«Оборотная сторона вида на жительство иностранца в Республике Казахстан состоит из двух следующих частей:

верхняя часть – визуальная зона, в которой размещены контактная часть микросхемы и следующие надписи на казахском и русском языках:

«ТУҒАН ЖЕРІ/МЕСТО РОЖДЕНИЯ  
АЗАМАТТЫҒЫ/ГРАЖДАНСТВО  
БЕРГЕН ОРҒАН/ОРҒАН ВЬДАЧИ  
БЕРІЛГЕН КҮНІ – ҚОЛДАНЫЛУ МЕРЗІМІ/ДАТА ВЬДАЧИ – СРОК ДЕЙСТВИЯ»;

рисунки № 9 и № 10 заменить рисунками № 9 и № 10 согласно приложению 7 к настоящему постановлению;

4) в образце удостоверения лица без гражданства, утвержденном указанным постановлением:

абзац четвертый пункта 4 изложить в следующей редакции:

«слева от Государственного Герба Республики Казахстан по вертикали – номер удостоверения лица без гражданства.»;

пункты 5, 6 изложить в следующей редакции:

«5. На странице 1 удостоверения лица без гражданства размещена надпись на казахском и английском языках (рис. № 12):

«Азаматтығы жоқ адамның куәлігі  
Қазақстан Республикасының меншігі болып табылады,  
ал оның иесі Қазақстан Республикасының  
қорғауында болады

This stateless person certificate is  
the property of the Republic of Kazakhstan  
and its owner is under the protection of the  
Republic of Kazakhstan.»;

6. Страница 2 удостоверения лица без гражданства предназначена для размещения фотоизображения, подписи и данных владельца удостоверения лица без гражданства и состоит из двух частей (рис. № 13):

верхние три четверти страницы – визуальная зона, в которой на казахском и английском языках размещаются следующие реквизиты:

«КУӘЛІК/CERTIFICATE  
ТҮРІ/TYPE

МЕМЛЕКЕТ КОДЫ/CODE OF STATE  
КУӘЛІКТИҢ №/CERTIFICATE No.  
ТЕГІ/SURNAME  
АТЫ/GIVEN NAMES  
АЗАМАТТЫҒЫ/NATIONALITY  
ЖЫНЫСЫ/SEX  
ЖСБ/ID No.  
ТУҒАН КҮНІ/DATE OF BIRTH  
ТУҒАН ЖЕРІ/PLACE OF BIRTH  
БЕРІЛГЕН КҮНІ/DATE OF ISSUE  
КУӘЛІК МЕРЗІМІ/DATE OF EXPIRY  
ӨЗ ҚОЛЫ/SIGNATURE OF BEARER  
БЕРГЕН ОРҒАН/AUTHORITY»;

нижняя четверть страницы – машиночитаемая зона, в которой располагается машиночитаемая запись, состоящая из комбинации букв и цифр, содержащая в соответствии с международными требованиями и стандартами, предъявляемыми к машиночитаемым проездным документам, основную информацию, имеющуюся в этом документе.»;

рисунки № 12, 13, 14, 15, 16 заменить рисунками № 12, 13, 14, 15, 16 согласно приложениям 8, 9, 10, 11, 12 к настоящему постановлению.

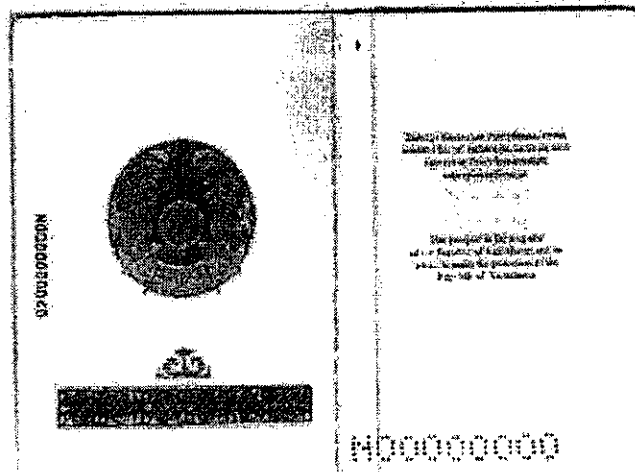
2) Настоящее постановление вводится в действие с 1 декабря 2014 года и подлежит официальному опубликованию.

Премьер-Министр  
Республики Казахстан

К. МАСИМОВ

Приложение 1  
к постановлению Правительства  
Республики Казахстан  
от 23 октября 2014 года № 1133

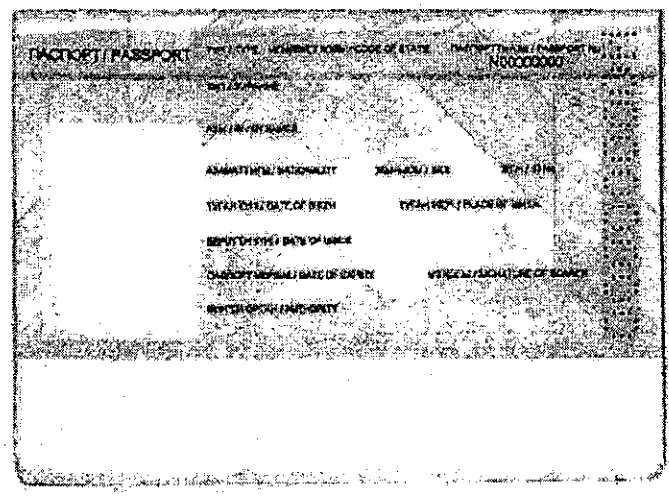
Рисунок № 2



Приложение 2  
к постановлению Правительства

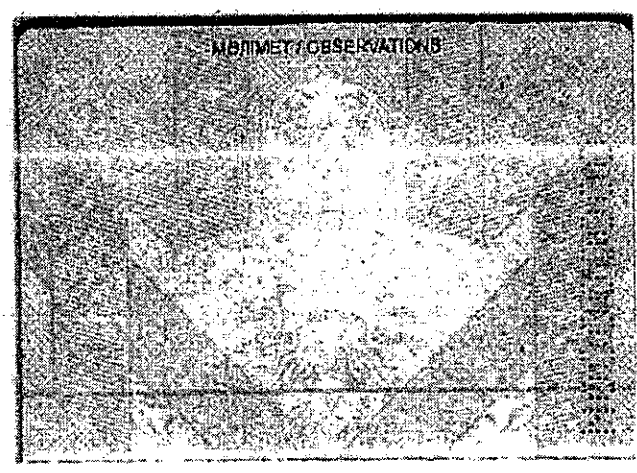
Республики Казахстан  
от 23 октября 2014 года № 1133

Рисунок № 3



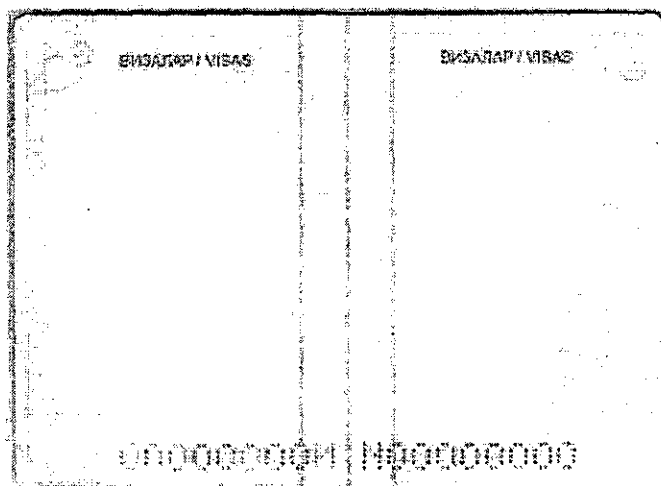
Приложение 3  
к постановлению Правительства  
Республики Казахстан  
от 23 октября 2014 года № 1133

Рисунок № 4



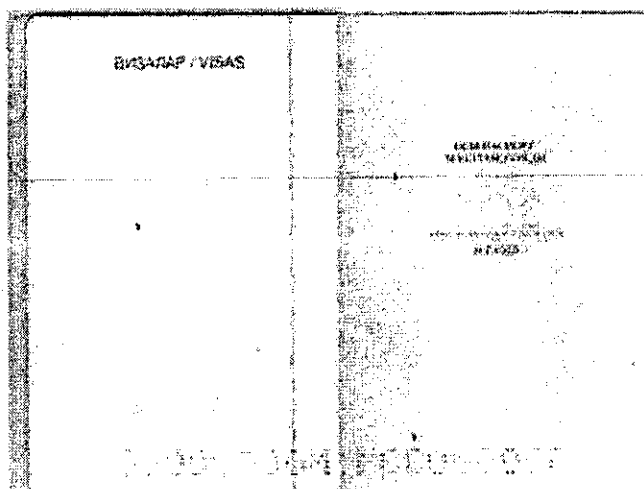
Приложение 4  
к постановлению Правительства  
Республики Казахстан  
от 23 октября 2014 года № 1133

Рисунок № 5. Страница 4-36



Приложение 5  
к постановлению Правительства  
Республики Казахстан  
от 23 октября 2014 года № 1133

Рисунок № 6. Задний форзац



Приложение 6  
к постановлению Правительства  
Республики Казахстан  
от 23 октября 2014 года № 1133

Рисунок № 7. Лицевая сторона

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ  
ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ



РЕСПУБЛИКА ҚАЗАҚСТАН  
ҰҚСТОВЕРГЕННЕ ДІННОСТІ

ТІЛІ - ҚАЗАҚША

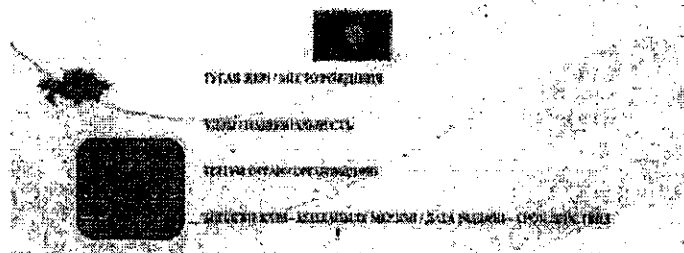
ҚАЛАСЫ

ӘКІМІ

ТУРАЛЫҚ

ҚАЗАҚ

Рисунок № 8. Штрих-код



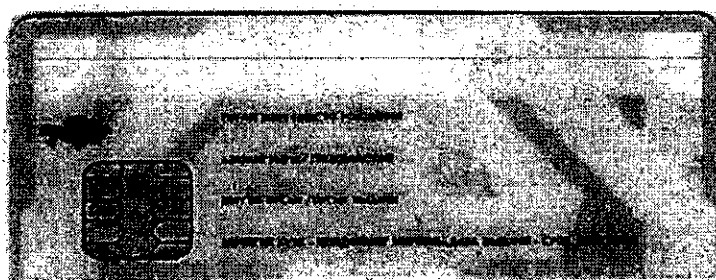
Приложение 7

к постановлению Правительства  
Республики Казахстан  
от 23 октября 2014 года № 1133

Рисунок № 9. Лицевая сторона



Рисунок № 10. Штрих-код

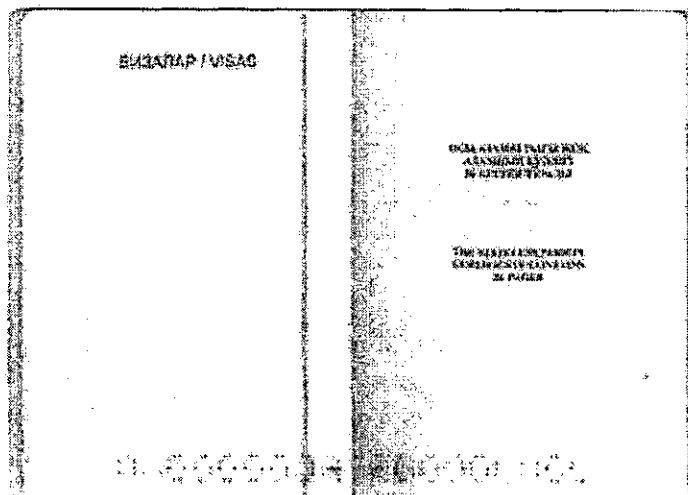


Приложение 8  
к постановлению Правительства  
Республики Казахстан  
от 23 октября 2014 года № 1133

Рисунок № 12. Передний форзац







© 2012, РГП на ПХВ Республиканский центр правовой информации Министерства юстиции Республики Казахстан